

INFORMAÇÕES DOS ESTADOS-MEMBROS

Lista de sociedades especializadas, no plano internacional, em matéria de controlo e de vigilância (em seguida denominadas «sociedades de vigilância»), aprovadas pelos Estados-Membros em conformidade com as regras previstas no anexo VIII do Regulamento (CE) n.º 612/2009

(A presente lista substitui a lista publicada no «Jornal Oficial da União Europeia» C 215 de 10 de Agosto de 2010, p. 14)

(2011/C 312/03)

1. GENERALIDADES

Nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea b), e n.º 2, alínea c), do Regulamento (CE) n.º 612/2009 da Comissão ⁽¹⁾, as sociedades de vigilância aprovadas pelos Estados-Membros estão habilitadas a emitir declarações de certificação da descarga e da importação dos produtos agrícolas que beneficiam de uma restituição à exportação, num país terceiro ou, pelo menos, à chegada destes produtos ao seu destino num país terceiro.

Além disso, as sociedades de vigilância aprovadas e controladas por um Estado-Membro em conformidade com os artigos 18.º a 23.º do Regulamento (CE) n.º 612/2009 ou um serviço oficial do Estado-Membro serão responsáveis pela execução dos controlos previstos no artigo 3.º do Regulamento (UE) n.º 817/2010 da Comissão (exigências associadas ao bem-estar dos animais vivos da espécie bovina durante o transporte, para a concessão de restituições à exportação).

A aprovação e o controlo das sociedades de vigilância são da competência dos Estados-Membros.

A aprovação de uma sociedade de vigilância por um Estado-Membro é válida para todos os Estados-Membros. Isto significa que os certificados emitidos pelas sociedades de vigilância aprovadas podem ser utilizados em toda a Comunidade, independentemente do Estado-Membro em que a sociedade de vigilância que emite o certificado tenha a sua sede.

Para efeitos de informação dos exportadores comunitários de produtos agrícolas, a Comissão publica periodicamente uma lista de todas as sociedades de vigilância aprovadas pelos Estados-Membros. **A lista em anexo foi actualizada em 1 de Setembro de 2011.**

2. ADVERTÊNCIA

Os serviços da Comissão chamam a atenção dos exportadores para o seguinte:

- O facto de uma sociedade de vigilância constar da lista não significa, por si só, que os certificados emitidos por essa sociedade sejam aceitáveis; podem ser solicitadas provas documentais suplementares; pode igualmente verificar-se, *a posteriori*, que os certificados emitidos não são exactos;
- As sociedades podem ser retiradas da lista a qualquer momento. Antes de assumir qualquer compromisso com uma das sociedades, os exportadores devem verificar, junto das autoridades nacionais [ver anexo XIII do Regulamento (CE) n.º 612/2009], se a sociedade em causa permanece aprovada;
- Os exportadores que pretendam obter mais informações acerca de uma das sociedades aprovadas devem dirigir-se à autoridade nacional que concedeu a aprovação.

⁽¹⁾ JO L 186 de 17.7.2009, p. 1.

ANEXO

Lista das sociedades de vigilância aprovadas pelos Estados-Membros**DINAMARCA**

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
PO Box 2199
8240 Risskov
DANMARK

Tel. +45 86216211
Fax +45 86216255
<http://www.balticcontrol.com>
Endereço electrónico: baltic@balticcontrol.com

Período de aprovação: de 21.7.2008 até 20.7.2011 (está a ser investigada a possibilidade de re-aprovação).

ALEMANHA

IPC HORMANN GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
29664 Walsrode
DEUTSCHLAND

Tel. +49 51616-0390
Fax +49 5161603-9101
<http://www.ips-hormann.com>
Endereço electrónico: ipc@ipc-hormann.com

Período de aprovação: de 1.4.2009 até 31.3.2012.

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt — Block T
Alter Wandrahm 12
20457 Hamburg
DEUTSCHLAND

Tel. +49 3097660
Fax +49 321486
<http://www.schutter-deutschland.de>
Endereço electrónico: info@schutter-deutschland.de

Período de aprovação: de 1.11.2010 até 31.10.2013.

ESPAÑA

SGS Española de Control SA ⁽¹⁾
C/ Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
28042 Madrid
ESPAÑA

Tel. +34 913138000
Fax +34 913138080
<http://www.sgs.es>
Endereço electrónico: david.perez@sgs.com

Período de aprovação: de 1.10.2008 até 31.9.2011 [no que respeita ao Regulamento (CE) n.º 612/2009], de 22.12.2008 até 21.12.2011 [no que respeita ao Regulamento (UE) n.º 817/2010].

FRANÇA

Control Union Inspections France
8 boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
76022 Rouen
FRANCE

⁽¹⁾ Esta firma foi também aprovada para efectuar controlos em países terceiros no âmbito do Regulamento (UE) n.º 817/2010 (bem-estar dos animais vivos da espécie bovina durante o transporte).

Tel. +33 232102100
Fax. +33 235718099
Endereço electrónico: qufrance@control-union.fr

Período de aprovação: a aprovação expirou; está a ser examinada a possibilidade de re-aprovação.

ITÁLIA

Società SGS Italia SpA
Sede legale: via Gasparre Gozzi 1/A
20129 Milano MI
ITALIA

Tel. +39 0273931
Fax +39 0270124630
<http://www.sgs.com>
Endereço electrónico: sgs.italy@sgs.com

Período de aprovação: de 14.3.2011 até 13.3.2014.

Società Viglienzone Adriatica SpA
Sede legale: via della Moscova 38
20121 Milano MI
ITALIA

<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: c.ne Piazza d'Armi 130
48100 Ravenna RA
ITALIA

Tel. +39 0544422242 / 428839
Fax +39 0544590765
Endereço electrónico: controlli@viglienzone.it

Período de aprovação: de 14.2.2009 até 13.2.2012.

Società Bossi & C. Transiti SpA
Via D. Fiasella 1
16121 Genova GE
ITALIA

Tel. +39 0105716
Fax +39 0105716246
Endereço electrónico: bossi@bossi-transiti.it
<http://www.bossi-transiti.it>

Período de aprovação: de 15.6.2010 até 14.6.2013.

PAÍSES BAIXOS

Control Union Nederland ⁽¹⁾
Boompjes 270
3011 XZ Rotterdam
NEDERLAND

PO Box 893
3000 AW Rotterdam
NEDERLAND

Tel. +31 102823390
Fax +31 104123967
Endereço electrónico: netherlands@controlunion.com

Período de aprovação: de 1.11.2008 até 31.10.2011.

Saybolt International B.V.
Stoomloggerweg 12
3133 KT Vlaardingen
NEDERLAND

Tel. +31 104609911
Fax +31 104353600
<http://www.saybolt.com>

Período de aprovação: de 1.2.2010 até 31.1.2013.

⁽¹⁾ Esta firma foi também aprovada para efectuar controlos em países terceiros no âmbito do Regulamento (UE) n.º 817/2010 (bem-estar dos animais vivos da espécie bovina durante o transporte).

POLÓNIA

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
POLSKA/POLAND

Tel. +48 586607720
Fax +48 586007721
<http://www.hamilton.com.pl>
Endereço electrónico: info@hamilton.com.pl

Período de aprovação: de 3.12.2010 até 25.11.2013.

Polcargó International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
POLSKA/POLAND

Tel. +48 914418201
Fax +48 914482036
<http://www.polcargó.pl>
Endereço electrónico: office@polcargó.pl

Período de aprovação: de 3.12.2010 até 25.11.2013.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tel. +48 223292222
Fax +48 223292220
<http://www.pl.sgs.com>
Endereço electrónico: sgs.poland@sgs.com

Período de aprovação: de 3.12.2010 até 25.11.2013.

FINLÂNDIA

OY Lars Krogíus AB ⁽¹⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FI-00500 Helsinki
SUOMI/FINLAND

Tel. +358 947636300
Fax +358 947636363
Endereço electrónico: finland@krogíus.com
<http://www.krogíus.com>

Período de aprovação: de 15.5.2009 até 14.5.2012.

REINO UNIDO

ITS Testing Services Ltd (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock Grays
Essex
RM20 3NL
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1708680200
Fax +44 1708680255
Endereço electrónico: mstokes@caleb-brett.com

Período de aprovação: de 4.4.2010 até 4.4.2013.

(1) A autorização para emitir certificados concedida a esta sociedade está limitada à Rússia, à Ucrânia e à Bielorrússia. Para mais informações, contactar as autoridades finlandesas.